

Superior Court of Washington, County of \_\_\_\_\_  
Высший суд штата Вашингтон, округ \_\_\_\_\_

In re:

Касательно:

Petitioner/s (as listed on the parenting/custody order):  
Податель (-и) заявления (как указано в приказе  
об осуществлении родительских прав/опеке):

\_\_\_\_\_

And Respondent/s (as listed on the parenting/  
custody order):

И ответчик (-и) (как указано в приказе об  
осуществлении родительских прав/опеке):

\_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_  
№ \_\_\_\_\_

Motion for Temporary Order Preventing  
Move with Children (Relocation)  
Ходатайство о временном приказе,  
запрещающем переезд с детьми  
(переезд)

(MTPM)  
(MTPM)

**Motion for Temporary Order Preventing  
Move with Children (Relocation)**

**Ходатайство о временном приказе, запрещающем  
переезд с детьми (переезд)**

**To both parties:**

**Обеим сторонам:**

**Deadline!** Your papers must be filed and served by the deadline in your county's Local Court Rules, or by the State Court Rules if there is no local rule. Court Rules and forms are located online at [www.courts.wa.gov](http://www.courts.wa.gov).

**Крайний срок!** Ваши документы должны быть поданы и вручены в срок, указанный в местных правилах судопроизводства вашего округа или в правилах судопроизводства штата, при отсутствии местных правил. Правила судопроизводства и формы доступны в интернете на веб-сайте: [www.courts.wa.gov](http://www.courts.wa.gov).

If you want the court to consider your side, you **must**:

Если вы хотите, чтобы суд рассмотрел вашу сторону, вы **обязаны**:

- File your original documents with the Superior Court Clerk; AND  
подать оригиналы документов секретарю Высшего суда; И
- Give the Judge/Commissioner a copy of your papers (if required by your county's Local Court Rules); AND

предоставить судье/мировому судье копии ваших документов (если это требуется согласно местным правилам судопроизводства вашего округа); И

- Have a copy of your papers served on all other parties or their lawyers; AND  
направить копии своих документов всем другим сторонам или их адвокатам; И
- Go to the hearing.  
посетить слушание дела.

The court may not allow you to testify at the motion hearing. Read your county's Local Court Rules, if any.  
Суд может не разрешить вам давать показания на слушании по ходатайству. Прочитайте местные правила судопроизводства своего округа, если таковые имеются.

Bring proposed orders to the hearing.  
Принесите предлагаемые приказы на слушание.

**To the person filing this motion:**

**Лицу, подавшему данное ходатайство:**

You must schedule a hearing on this motion. You may use the *Notice of Hearing* (form FL All Family 185) unless your county's Local Court Rules require a different form. Contact the court for scheduling information.  
Вы должны запланировать слушание по этому ходатайству. Вы можете использовать Уведомление о слушании (форма FL All Family 185), если местные правила судопроизводства вашего округа не требуют другой формы. Свяжитесь с судом, чтобы получить информацию о планировании слушаний.

**To the person receiving this motion:**

**Лицу, получившему данное ходатайство:**

If you do not agree with the requests in this motion, file a statement (using form FL All Family 135, Declaration) explaining why the court should not approve those requests. You may file other written proof supporting your side.  
Если вы не согласны с просьбами, изложенными в данном ходатайстве, подайте заявление (форма FL All Family 135, Declaration), поясняющее, почему суд не должен удовлетворять данные запросы. Вы можете представить другие письменные доказательства в поддержку своей стороны.

1. My name is \_\_\_\_\_.  
Мои имя и фамилия

2. I have a court order giving me a legal right to spend time with the following children:  
У меня есть судебный приказ, дающий мне законное право проводить время со следующими детьми:

Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст	Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст
1.		4.	
2.		5.	
3.		6.	

3. The relocating person (name): \_\_\_\_\_ (check one):  
Переезжающее лицо (имя и фамилия): \_\_\_\_\_ (отметьте один вариант):

[ ] plans to move with the children on (date): \_\_\_\_\_.

планирует переехать с детьми (дата):

has already moved with the children on (date): \_\_\_\_\_  
уже переехал(-а) с детьми (дата):

#### 4. Objection Возражение

I have filed (or am filing with this motion) an *Objection about Moving with Children and Petition about Changing a Parenting/Custody Order (Relocation)* (form FL Relocate 721).  
Мной было подано (или я подаю вместе с этим ходатайством) уведомление о возражении против переезда с детьми и ходатайство об изменении приказа об осуществлении родительских прав/опеке (переезд), (форма FL Переезд 721).

#### 5. Request Запрос

I ask the Court to order the relocating person to (check all that apply):  
Я прошу суд приказать переезжающему лицу (отметьте все подходящие варианты):

**not** move with the children.  
не переезжать с детьми.

return the children.  
вернуть детей.

#### **Warning to the person who intends to move!**

#### **Предупреждение для лица, намеревающегося переехать!**

If the hearing on this motion is scheduled to be held within **15 days** of the day you are served with the *Objection about Moving*, you **must not** move with the children before the hearing unless the special circumstances described in RCW 26.09.460(3) apply.

Если слушание по этому ходатайству назначено в течение **15 дней** со дня вручения вам возражения против переезда, вы **не должны** переезжать с детьми до слушания, если только не возникнут особые обстоятельства, описанные в RCW 26.09.460(3).

RCW 26.09.460(3) says: "If a person intending to relocate the child is relocating to avoid a clear, immediate, and unreasonable risk to the health or safety of a person or the child, notice may be delayed for twenty-one days."

RCW 26.09.460(3) гласит: «Если лицо, намеревающееся перевезти ребенка, переезжает, чтобы избежать явного, непосредственного и необоснованного риска для здоровья или безопасности человека или ребенка, уведомление может быть осуществлено с опозданием вплоть до двадцати одного дня».

#### ➤ **Reasons for request** **Причины подачи запроса**

#### 6. No proper notice Не было направлено надлежащее уведомление

Does not apply.  
Не применимо.

I have **not** received a *Notice of Intent to Move with Children* from the relocating person.

*Я не получил (-а) от переезжающего лица уведомление о намерении переехать с детьми.*

- I received a *Notice of Intent to Move with Children* from the relocating person on (date): \_\_\_\_\_. This is late notice because I received it after the legal deadline and without good legal reasons to justify delay. (See RCW 26.09.440.)

*Я получил (-а) от переезжающего лица уведомление о намерении переехать с детьми (дата): \_\_\_\_\_. Это несвоевременное уведомление, поскольку я получил (-а) его после установленного законом срока и без веских юридических причин, оправдывающих задержку. (Ознакомьтесь с RCW 26.09.440).*

I was substantially prejudiced by the late notice or lack of notice. (*Explain how getting late notice or no notice put you in an unfair position*):

*Несвоевременное уведомление или отсутствие уведомления причинило мне существенный ущерб. (Объясните, как несвоевременное уведомление или отсутствие уведомления поставили вас в несправедливое положение):*

---

---

---

---

- The *Notice* is improper because the children live with me most of the time and the Child Relocation Act does not apply.  
*Уведомление неправомерно, поскольку дети живут со мной большую часть времени и Закон о переезде детей не применим.*

**7. Move happened without agreement, court order or proper notice**  
***Переезд произошел без договоренности, судебного приказа или надлежащего уведомления***

- Does not apply.  
*Не применимо.*

- The relocating person already moved with the children and:  
*Переезжающее лицо уже переселилось с детьми (дата):*

- I did not agree to the move;  
*Я не давал (-а) согласия на переезд;*
- There was no court order allowing the move; and  
*Не было судебного приказа, разрешающего переезд; и*
- The relocating person did not give proper notice of the move.  
*Переезжающее лицо не уведомило о переезде должным образом.*

**8. Move unlikely to be approved**  
***Вряд ли будет одобрен***

- Does not apply.  
*Не применимо.*

- The court is unlikely to approve the planned move at trial. My reasons for believing this are based on the factors in RCW 26.09.520 as explained in my *Objection*. The children (*check one*):

Суд вряд ли одобрит запланированный переезд в ходе судебного разбирательства. Мое мнение основано на факторах, изложенных в RCW 26.09.520, как объясняется в моем возражении. Дети (отметьте один вариант):

- spend substantially equal time with each parent (45 percent or more). It is not in the children's best interests to move.  
*Проводят практически равное время с каждым из родителей (45 процентов или более). Переезд не отвечает интересам детей.*
- live with the relocating person most of the time. Even though the law presumes that the move will be allowed, I can show that the move would cause more harm to the children than good to the children and the relocating person who wants to move.  
*Живут с переезжающим лицом большую часть времени. Хотя закон исходит из того, что переезд разрешен, я могу показать, что переезд принесет больше вреда, чем пользы детям и переезжающему лицу.*
- The Notice is improper because the children live with me most of the time and the Relocation Act does not apply.  
*Уведомление неправомерно, поскольку дети живут со мной большую часть времени и Закон о переезде детей не применим.*

## 9. No reason to move now

### **Нет причин для переезда сейчас**

- Does not apply.  
*Не применимо.*
- Whether or not the move will be approved at trial, the circumstances **do not** justify allowing the move before the court makes a final decision.  
*Независимо от того, будет ли одобрен переезд в ходе судебного разбирательства, обстоятельства **не** оправдывают разрешения на переезд до принятия судом окончательного решения.*

Explain: \_\_\_\_\_  
Объясните:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## 10. Active duty military

### **Военнослужащие действительной службы**

(The **federal** Servicemembers Civil Relief Act covers:

(Действие **федерального** Закона о гражданских льготах военнослужащим распространяется на:

- Army, Navy, Air Force, Marine Corps, and Coast Guard members on active duty;  
*военнослужащих армии, ВМС, ВВС, морской пехоты и береговой охраны, находящихся на действительной службе;*
- National Guard or Reserve members under a call to active service for more than 30 days in a row;  
*and*  
*военнослужащих Национальной гвардии или Резерва, призванных на действительную службу сроком более 30 дней подряд; и*
- commissioned corps of the Public Health Service and NOAA.  
*уполномоченных Службы общественного здравоохранения и NOAA.*

The **state** Service Members' Civil Relief Act covers those service members listed above who are either stationed in or residents of Washington state, and their dependents, except for the commissioned corps of the Public Health Service and NOAA.)

Закон **штата** о гражданских льготах военнослужащим распространяется на перечисленных выше военнослужащих, базирующихся или проживающих в штате Вашингтон, а также на их иждивенцев, за исключением уполномоченных Службы общественного здравоохранения и NOAA).

None of the other parties are covered by the state or federal Service Members' Civil Relief Acts.

*Ни на одну из других сторон по делу не распространяется действие законов штата или федерального закона о гражданских льготах военнослужащим.*

(Name): \_\_\_\_\_

is covered by the  state  federal Service Members' Civil Relief Act.

На (имя и фамилия):

*распространяется действие [-] законов штата [-] федерального закона о гражданских льготах военнослужащим.*

For persons covered only by the **state** act – Military duty may keep the service member or dependent from responding or coming to the hearing on this motion. I ask the court to approve temporary orders even if the covered person asks for a stay or doesn't respond. It would be very unfair (a manifest injustice) not to make temporary orders now because: \_\_\_\_\_

*Для лиц, на которых распространяется действие закона штата — воинская обязанность может помешать военнослужащему или иждивенцу ответить или прийти на слушание по данному ходатайству. Я прошу суд утвердить временные приказы, даже если попадающее под действие закона лицо просит об отсрочке или не отвечает. Было бы очень несправедливо (явная несправедливость) не издать временные приказы сейчас, поскольку:*

## 11. Other information (if any)

*Другая информация (если имеется)*

### Person filing this motion fills out below

**Лицо, подающее это ходатайство, заполняет следующие поля**

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form are true.

*Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме правдиво и правильно.*

Signed at (city and state): \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Подписано в (город и штат): \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

Person filing this motion signs here

Подпись лица, подающего это ходатайство

Print name

Имя и фамилия печатными буквами

I agree to accept legal papers for this case at (check one):

Я согласен (-на) принимать юридические документы по данному делу по (отметьте один из вариантов):

- my lawyer's address, listed below.  
указанному ниже адресу моего адвоката.
- the following address (this does **not** have to be your home address):  
следующему адресу (это **не** обязательно должен быть ваш домашний адрес):

---

street address or PO box	city	state	zip
название улицы и номер дома или почтовый ящик	город	штат	почтовый индекс

(Optional) email: \_\_\_\_\_  
(Необязательно) электронная почта:

(If this address changes before the case ends, you **must** notify all parties and the court clerk in writing. You may use the Notice of Address Change form (FL All Family 120). You must also update your Confidential Information Form (FL All Family 001) if this case involves parentage or child support.)

(При изменении данного адреса до окончания рассмотрения дела вы **обязаны** уведомить об этом в письменной форме все стороны и секретаря суда. Вы можете воспользоваться формой Уведомления об изменении адреса (FL All Family 120). Также вы обязаны обновить форму Конфиденциальной информации (FL All Family 001), если дело касается осуществления родительских обязанностей или алиментов на ребенка).

**Lawyer (if any) fills out below:**

**Адвокат (если таковой имеется) заполняет строки ниже:**

---

Lawyer signs here Подпись адвоката	Print name and WSBA No. Имя, фамилия печатными буквами и номер WSBA	Date Дата
---------------------------------------	--	--------------

---

Lawyer's street address or PO box	city	state	zip
Название улицы и номер дома или почтовый ящик адвоката	город	штат	почтовый индекс

Email (if applicable): \_\_\_\_\_  
Адрес электронной почты (если применимо):

**Warning!** Documents filed with the court are available for anyone to see unless they are sealed. Financial, medical, and confidential reports, as described in General Rule 22, **must** be sealed so they can only be seen by the court, the other party, and the lawyers in your case. Seal those documents by filing them separately, using a Sealed cover sheet (form FL All Family 011, 012, or 013). You may ask for an order to seal other documents.

**Внимание!** Поданные в суд документы, если они не опечатаны, доступны для просмотра всем желающим. Финансовые, медицинские и конфиденциальные отчеты, как описано в Общем правиле 22, должны **обязательно** быть запечатаны, чтобы их могли видеть только суд, другая сторона и адвокаты по вашему делу. Запечатайте эти документы, подав их отдельно, используя титульный лист с печатью (форма FL All Family 011, 012 или 013). Вы можете попросить о приказе для запечатывания прочих документов.